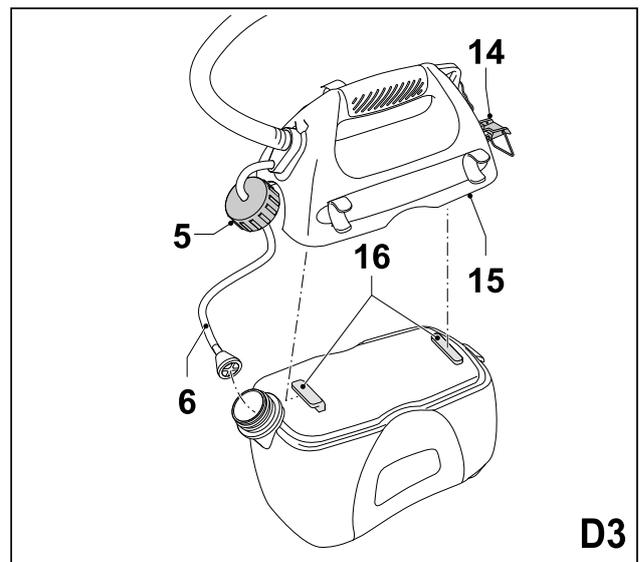
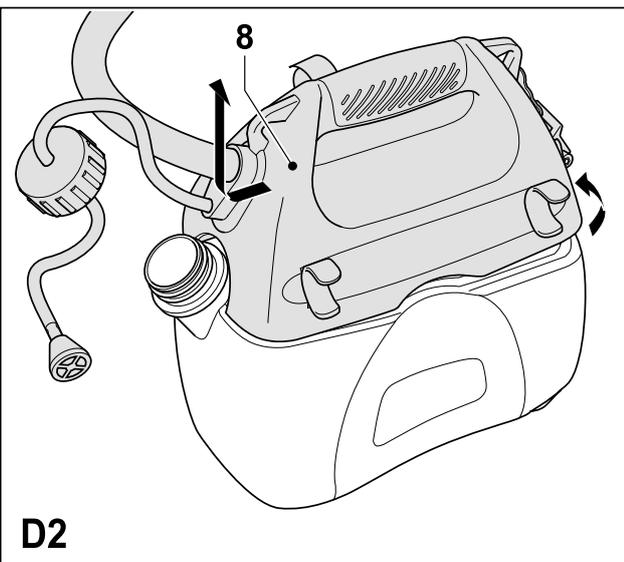
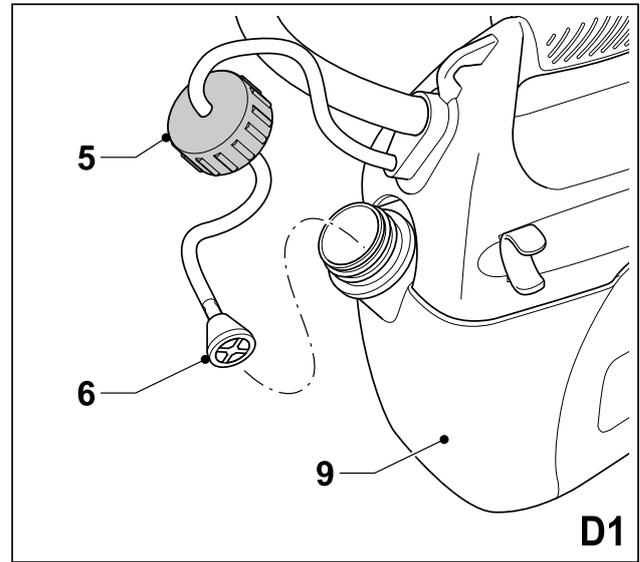
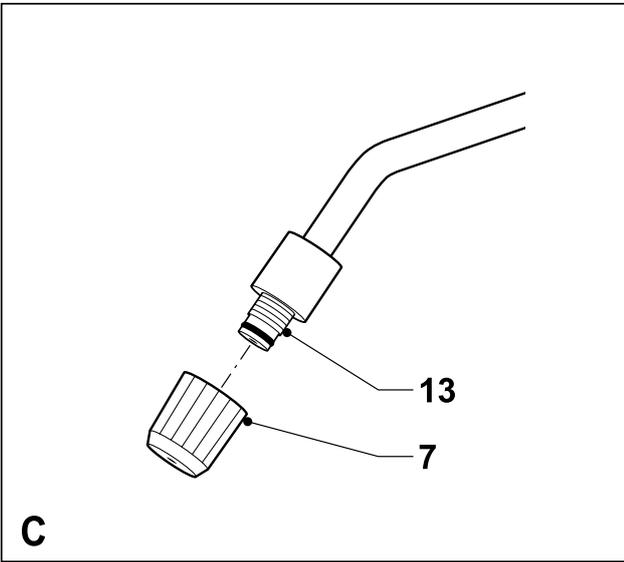
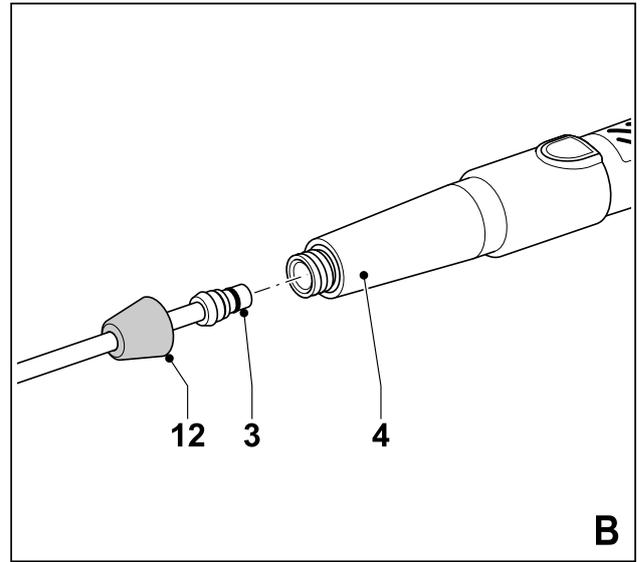
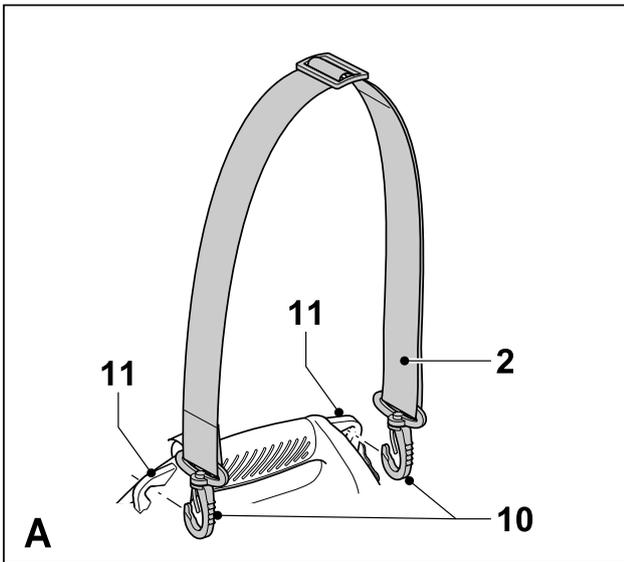
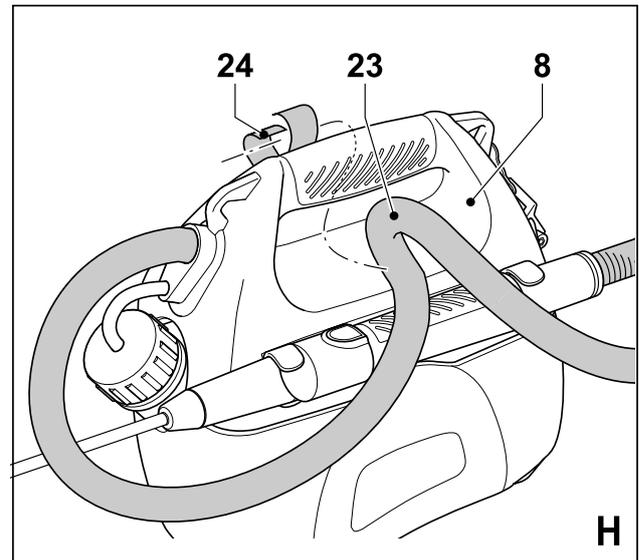
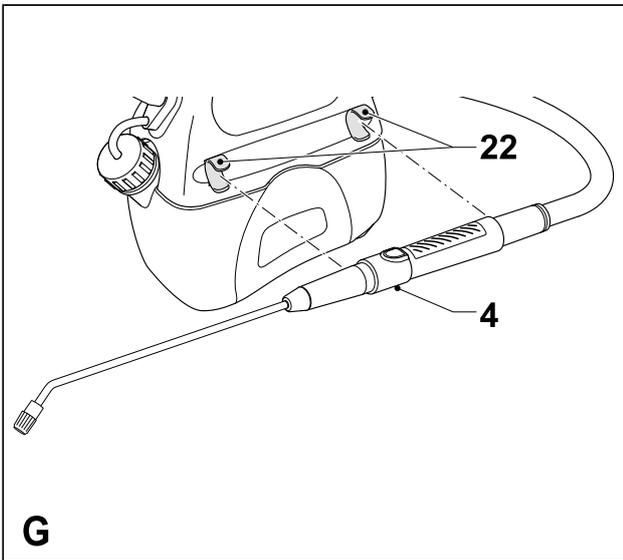
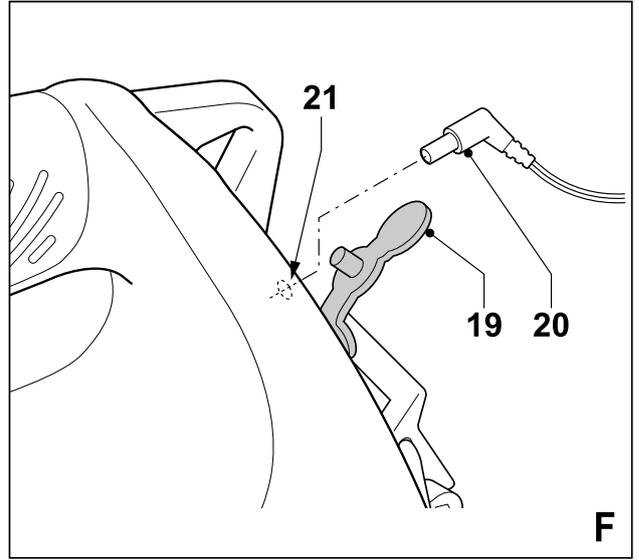
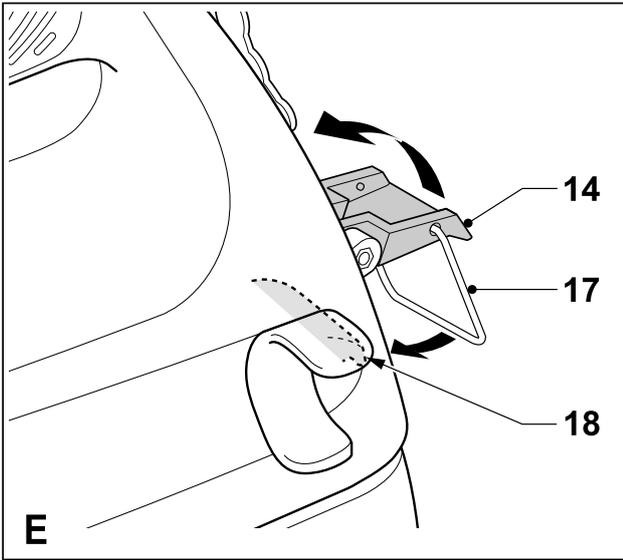
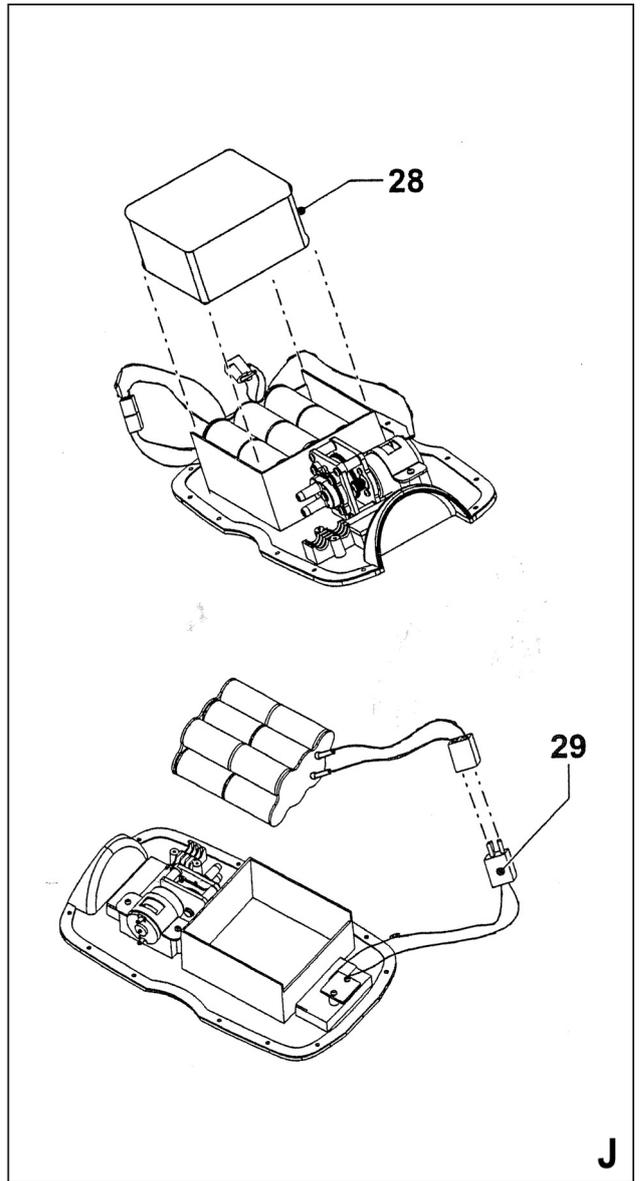
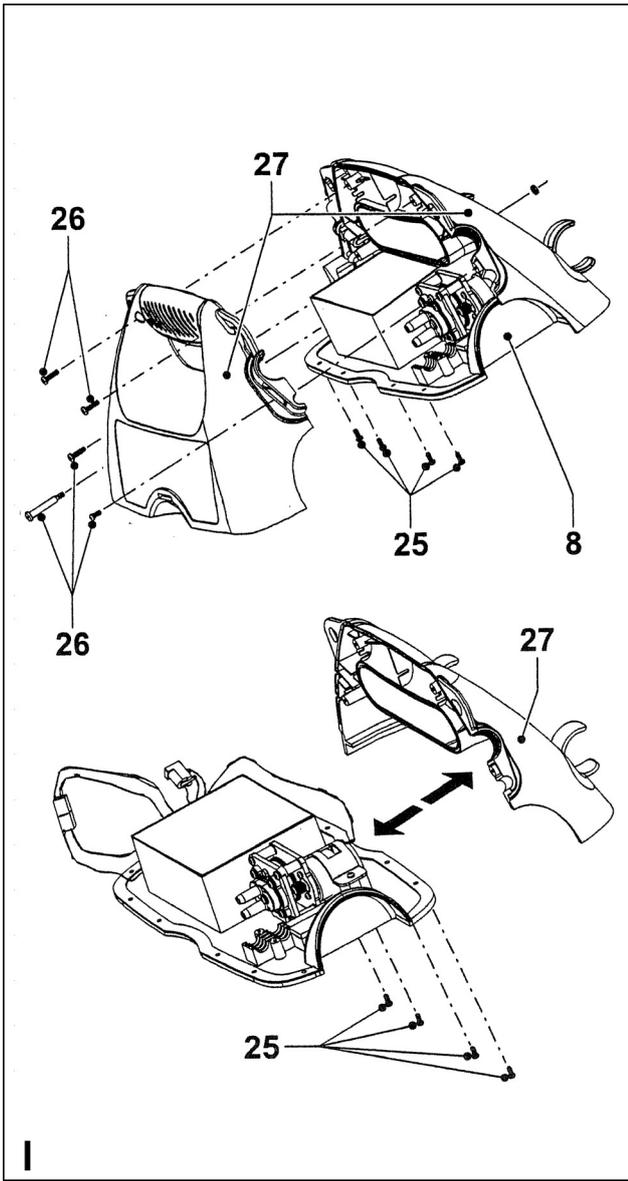


*Инструмент не
предназначен для
профессионального
использования.*







Область применения

Ваш опрыскиватель компании BLACK & DECKER предназначен для обработки садово-огородных растений водными растворами химических веществ, таких как инсектициды, фунгициды и средства уничтожения сорняков, а также для внесения удобрений.

Этот инструмент не предназначен для профессионального использования.

Основные правила безопасности

Предупреждение!

Прочтите все инструкции. Невыполнение любых указаний, которые приводятся ниже, может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или получению серьезной травмы. Термин “электроинструмент”, встречающийся во всех предупреждениях, которые приводятся ниже, относится к механизированному инструменту с электрическим приводом, работающим от сети (с использованием шнура) или от аккумулятора (беспроводной электроинструмент). **СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ.**

1. Рабочая зона

a. Поддерживайте рабочую зону чистой и хорошо освещенной

Загроможденные и плохо освещенные участки рабочей зоны способствуют несчастным случаям.

b. Не используйте электроинструменты для работы во взрывоопасной среде, например, где присутствуют легко воспламеняющиеся жидкости, газы или пыль.

Электроинструменты являются источником искр, которые могут стать причиной возгорания пыли или поджечь пыль или горючие газы и испарения.

c. Во время работы электроинструментом не подпускайте близко детей и наблюдателей

Отвлечение вашего внимания может привести к потере контроля над электроинструментом.

2. Электробезопасность

a. Вилки электроинструментов должны соответствовать электрическим розеткам. Никогда и никоим образом не изменяйте конструкцию вилки. При работе с любым заземляемым электроинструментом не допускайте использования никаких штепсельных переходников.

Использование оригинальных (немодифицированных вилок) и подходящих к ним розеток уменьшают риск поражения электрическим током.

b. Избегайте касания телом поверхностей предметов, имеющих заземление, таких как трубы, радиаторы, плиты и холодильники

Замыкание тела человека на землю увеличивает риск поражения его электрическим током.

c. Не работайте электроинструментами под дождем или во влажной атмосфере.

Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

d. Не допускайте неправильного обращения со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноски или волочения электроинструмента, а также для вытаскивания вилки из розетки. Держите шнур подальше от источников тепла, масла, острых кромок или движущихся частей.

Поврежденный или запутанный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.

e. При работе электроинструментом вне помещения используйте удлинительный шнур, который подходит для применения на открытом воздухе.

Применение удлинительного шнура, пригодного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.

3. Личная безопасность

a. Оставайтесь бдительным, сосредоточьте внимание на выполняемой работе и сохраняйте здравый смысл. Не пользуйтесь электроинструментом, когда вы чувствуете себя усталым, находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств.

Потеря внимания во время работы электроинструментом может привести к получению вами серьезной травмы.

b. Используйте предметы индивидуальной защиты. Всегда применяйте средства защиты глаз.

Использование предметов индивидуальной защиты, таких как пылезащитная маска, обувь с нескользкой подошвой, каска или средство защиты органов слуха, уменьшают риск получения травмы.

c. Не допускайте случайного включения электроинструмента. Перед тем, как вставить вилку электроинструмента в розетку, убедитесь, что его переключатель находится в положении “выключено”.

При переноске электроинструмента, когда ваш палец лежит на переключателе, или если вы вставляете вилку в розетку, когда переключатель находится в положение “включено”, повышается вероятность возникновения несчастного случая.

d. Перед включением электроинструмента не оставляйте на нем устройство для регулировки или гаечный ключ.

Эти приспособления, оставленные на вращающейся части электроинструмента, могут стать причиной получения вами травмы.

e. Не перенапрягайтесь. В течение всего времени работы с электроинструментом имейте надлежащую опору и сохраняйте правильное равновесие.

Это позволит вам лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях

- f. **Выбирайте правильную одежду. Не надевайте свободные предметы одежды и украшения. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей электроинструмента.**
Свободная одежда, ювелирные украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями электроинструмента.
- g. **Если ваш электроинструмент приспособлен для подсоединения к устройствам для сбора пыли или других отходов, имеющим место при его работе, убедитесь, что эти устройства надлежащим образом подсоединены и используются надлежащим образом.**
Применение этих устройств может снизить количество пыли вокруг электроинструмента и, тем самым, уменьшить риск возникновения опасных ситуаций.

4. Использование электроинструмента и уход за ним

- a. **Не прикладывайте к электроинструменту силу. Для достижения ваших целей, используйте правильно выбранный электроинструмент.**
Работа правильно подобранным электроинструментом позволит выполнять ее более качественно, безопасно и с производительностью, на которую он рассчитан.
- b. **Не используйте электроинструмент, если его переключатель не переводится в положения “включено” и “выключено”.**
Работа любого электроинструмента не может контролироваться пользователем при неисправном переключателе, более того, она представляется опасной до тех пор, пока он не будет отремонтирован.
- c. **Перед выполнением любых регулировок, сменой приспособлений или хранением электроинструмента, его вилка должна быть извлечена из сетевой розетки.**
Эта мера предосторожности уменьшает риск несанкционированного включения электроинструмента.
- d. **Храните неиспользуемые электроинструменты в местах, недоступных для детей, не позволяйте работать этими инструментами лицам, которые не знакомы с ними или не прочитали инструкции по их эксплуатации.**
В руках необученных людей электроинструменты представляют опасность, как для самих пользователей, так и для окружающих лиц.
- e. **Выполняйте техническое обслуживание электроинструментов. Проверяйте их на разрегулировку или деформацию движущихся частей, поломку деталей и наличие других факторов, которые могут негативно влиять на работу электроинструментов. При обнаружении любых неисправностей следует произвести адекватный ремонт перед возобновлением использования электроинструментов.**

Многие несчастные случаи происходят по причине плохого технического обслуживания электроинструментов.

- f. **Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми.**
Режущие инструменты с острыми лезвиями, к которым применяются надлежащие процедуры технического обслуживания, менее склонны заедать в обрабатываемом материале и легче поддаются управлению.
- g. **Используйте электроинструменты, вспомогательные устройства и приспособления, а также режущие вставки к ним в полном соответствии с этими инструкциями, с учетом назначения инструмента, производимой работы и условий ее выполнения.**
Применение электроинструментов с целью выполнения работ, для которых они не предназначены, может привести к возникновению опасных ситуаций.

5. Использование электроинструментов с питанием от аккумулятора и уход за ними

- a. **Перед тем, как вставить в электроинструмент блок аккумулятора, убедитесь в том, что переключатель инструмента находится в положении “выключено”.**
Невыполнение этого указания может привести к несчастному случаю.
- b. **Зарядку аккумулятора производите только с использованием зарядного устройства, рекомендованного изготовителем электроинструмента.**
Применение зарядного устройства, предназначенного для одного типа аккумулятора, с целью зарядки аккумулятора другого типа может создать опасность возгорания.
- c. **Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторами.**
Применение любых других аккумуляторов может создать опасность получения травмы или возгорания.
- d. **Когда аккумулятор не используется, храните его подальше от различных металлических предметов, таких как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты или других мелких изделий из металла, присутствие которых может соединить один зажим аккумулятора с другим.**
Закорачивание зажимов аккумулятора может привести к ожогам или возгоранию.
- e. **При неправильном обращении с аккумулятором из него может быть выплеснут электролит. Не допускайте контакта с электролитом. Если это случайно произойдет, промойте водой место, на которое попал электролит. Если электролит попал в глаза, то после немедленного промывания их водой обратитесь за медицинской помощью.**
Выплеснувшийся из аккумулятора электролит может вызвать раздражение или ожоги.

6. Техническое обслуживание

- а. Техническое обслуживание вашего электроинструмента должно выполняться только квалифицированным персоналом. Вместо неисправных деталей должны использоваться только идентичные заменяющие компоненты.** Такой подход обеспечит поддержание вашего электроинструмента в безопасном состоянии.

Дополнительные указания по безопасности Предупреждение!

- Перед использованием любого устройства и вещества для опрыскивания прочтите все имеющиеся инструкции и указания по технике безопасности.
- Соблюдайте все действующие в вашем регионе, штате или в стране правила вентиляции, обеспечения пожарной безопасности и использования электроинструментов в помещении.
- Держите опрыскиватель в недоступном для детей месте.
- При длительной работе опрыскивателем рекомендуется использовать средства индивидуальной защиты органов слуха.
- Чтобы избежать попадания частиц реагентов в глаза, используйте защитные очки.

Вредные пары

Инсектициды и другие подобные химические вещества могут быть опасными при вдыхании, могут стать причиной тошноты, потери сознания и отравления.

- а.** Если есть вероятность вдыхания вредных паров, используйте респиратор или маску. Прочтите все инструкции по использованию хим. реагентов и применению респиратора или защитной маски, чтобы убедиться в том, что они обеспечат необходимую защиту от вдыхания вредных паров.

Дополнительные указания по безопасности при работе с опрыскивателями

Ниже приводятся предупреждающие символы или знаки, которые можно увидеть на упомянутых устройствах.



Не используйте опрыскиватель под дождем или в условиях высокой влажности



Перед использованием опрыскивателя прочтите руководство по его эксплуатации



Не работайте вблизи открытого огня



Держите наблюдателей на расстоянии от рабочей зоны



При работе с этим опрыскивателем надевайте прозрачный щиток или очки для защиты глаз



Надевайте респиратор или маску



Перед использованием опрыскивателя прочтите руководство по его эксплуатации

Предупреждение!

- Перед обработкой растений любым пестицидом или другим химическим веществом с помощью этого опрыскивателя внимательно прочтите инструкции на этикетках их оригинальных упаковок и следуйте их указаниям.
- Некоторые разбрызгиваемые материалы являются опасными химическими веществами и не должны распыляться этим опрыскивателем, так как они могут стать причиной его повреждения, а также получения пользователем серьезной травмы или нанесения ущерба окружающему имуществу
- Перед применением кем-либо этого опрыскивателя обеспечьте, чтобы его пользователь прочитал и понял все инструкции по технике безопасности, а также другую информацию, которая может содержаться в этом руководстве.
- Не применяйте этот опрыскиватель для работы в саду или огороде в местах, где атмосфера содержит легко воспламеняющиеся газы или взрывоопасные вещества. Электродвигатели таких опрыскивателей искрят, а искры могут стать причиной воспламенения газов и паров.
- Не используйте химические вещества товарных сортов, а также предназначенные для коммерческих или промышленных целей. Применяйте только водные растворы химических веществ, которые специально предназначены для не профессионального применения в садах и огородах.
- Не используйте с этим опрыскивателем щелочи (каустическая сода), саморазогревающиеся или агрессивные (кислота) жидкости, так как они могут вызвать коррозию металлических частей устройства, а также снизить прочность шлангов и уплотнений.
- Не используйте в разбрызгивателе горячие или кипящие жидкости, так как это может вызвать снижение прочности бака и шланга.
- Не храните в баке опрыскивателя остатки разбрызгиваемых химических веществ после ее использования.

- Не курите во время использования разбрызгивателя.
- Перед использованием опрыскивателя производите тщательный внутренний и наружный осмотр устройства.
- После каждого применения опрыскивателя опорожняйте бак и шланг, мойте их и сливайте промывочную воду, действуя в соответствии с указаниями.
- Не используйте опрыскиватель для разбрызгивания легко воспламеняющихся веществ.
- Не распыляйте химические вещества, когда не известна степень их опасности.
- Используйте только невоспламеняемые жидкости.

Личная безопасность

- а. При обращении с химическими веществами должны использоваться дополнительные средства индивидуальной защиты, такие как перчатки и респиратор или маска.**

Средства индивидуальной защиты, используемые в соответствующих условиях, снижают вероятность получения травмы.

- б. Не направляйте жидкость на себя, другого человека или животное. Держите руки и другие части тела подальше от распыляемой струи. При повреждении кожи химическим веществам обратитесь за медицинской помощью.**

Разбрызгиваемое химическое вещество может проникнуть через кожу и попасть в ваш организм.

- с. Не обрабатывайте пораженное химическим веществом место, как простой порез.**

Разбрызгиваемое химическое вещество может проникнуть через кожу и попасть в ваш организм. Поэтому при поражении кожи, сразу обращайтесь за медицинской помощью.

- д. Остерегайтесь воздействия любых опасных факторов, которые характерны для распыляемого химического вещества. Изучите маркировку на упаковке и инструкцию изготовителя, относительно требований к использованию средств индивидуальной защиты.**

Чтобы уменьшить риск возгорания, получения травмы, отравления токсинами, попадания в организм канцерогенов и т.д., необходимо строго следовать указаниям изготовителя.

Дополнительные указания по мерам безопасности при обращении с аккумуляторами и во время их зарядки

Аккумуляторы

- Никогда не пытайтесь вскрыть аккумулятор, какая бы причина для этого не была.
- Не допускайте воздействия на аккумулятор воды.
- Не храните аккумулятор там, где температура может превышать 40°C.

- Заряжать аккумулятор можно только при температуре в диапазоне от 10 до 40°C.
- Зарядку аккумулятора производите только с использованием прилагаемого зарядного устройства.
- При удалении аккумуляторов следуйте указаниям, которые приводятся в разделе “Защита окружающей среды”.

Зарядные устройства

- Применяйте ваше зарядное устройство компании Black & Decker только для процедуры зарядки аккумулятора, вместе с которым оно было поставлено. Другие аккумуляторы могут взорваться и, тем самым, стать причиной получения травмы.
- Никогда не пытайтесь подзарядить одноразовые элементы питания.
- Не допускайте попадания в зарядное устройство воды.
- Не открывайте зарядное устройство.
- Не изучайте зарядное устройство.



Зарядное устройство предназначено только для использования в помещении.



Перед использованием зарядного устройства прочтите руководство по его применению.



Изолирующего трансформатор безопасности.



Зарядное устройство автоматически отключается, если температура окружающего воздуха становится слишком высокой. Как следствие, зарядное устройство оказывается в нерабочем состоянии. Зарядное устройство должно быть отключено от сетевого питания и передано в авторизованный технический центр для ремонта.

Электрическая безопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию; поэтому ему не требуется заземление. Всегда убеждайтесь в том, что напряжение электрической сети соответствует напряжению, указанному в заводской табличке устройства

Предупреждение! Никогда не пытайтесь заменить зарядное устройство обычным сетевым штепселем

Описание

1. Выключатель
2. Ремень для переноски
3. Распылительное устройство
4. Рукоятка распылительного устройства

5. Крышка бака
6. Всасывающая трубка
7. Сопло
8. Силовой блок
9. Бак

Сборка и регулировка

Предупреждение!

Убедитесь в том, что опрыскиватель выключен.

Крепление ремня для переноски (Рис. А)

- Прикрепите карабины (10) ремня (2) к сергам (11) на силовом блоке.

Сборка распылительного устройства (Рис. В)

- Вставьте распылительное устройство (3) в его рукоятку (4).
- Затяните крышку (12) на рукоятке распылительного устройства

Крепление сопла (Рис. С)

- Навинтите сопло (7) на конец (13) трубки .

Регулировка конического сопла

- Для получения узкой струи распыления в виде тумана поверните сопло по часовой стрелке.
- Для получения широкой струи распыления в виде тумана поверните сопло против часовой стрелки.

Снятие и замена силового блока (Рис. D1-D3 и E)

- Отверните крышку (5) бака (Рис. D1)
- Извлеките из бака (9) всасывающую трубку (6)
- Освободите фиксатор (14), нажав на него вниз (Рис. E)
- Поднимите заднюю часть силового блока (8) сдвиньте его вперед (Рис. D2)
- Снимите силовой блок
- Чтобы вернуть силовой блок на место, выровняйте прорези (15) в силовом блоке с лапками (16) на верхней части бака (Рис. D3)
- Переместите силовой блок назад на место.
- Накиньте петлю фиксатора (17) на крюк (18) (Рис. E)
- Переместите фиксатор вверх таким образом, чтобы он был защелкнут в этом положении.
- Опустите всасывающую трубку в бак.
- Верните на место крышку бака и затяните ее.

Применение

Предупреждение

- Используйте средства индивидуальной защиты
- При использовании опрыскивателя в помещении работайте только в хорошо вентилируемых местах
- Применяйте только рекомендованные химические вещества, как описано в инструкции по безопасности.

Зарядка аккумулятора

Зарядку аккумулятора необходимо произвести перед первым использованием опрыскивателя, затем он должен заряжаться по мере того, как он будет не способен обеспечивать мощность, достаточную для выполнения работы, которая ранее делалась достаточно легко. При первой зарядке аккумулятора или после его длительного хранения, он приобретет только 80 % своей расчетной емкости. Только после нескольких циклов зарядки и разрядки емкость аккумулятора достигнет своего полного расчетного значения. Во время процедуры зарядки аккумулятор может нагреваться, однако, это нормальное явление, которое не указывает на наличие какой-либо проблемы.

Предупреждение!

Не производите зарядку аккумулятора при температуре окружающего воздуха ниже 4°C или выше 40°C. Рекомендуемая температура зарядки составляет приблизительно 24°C.

- Удалите крышку (19) гнезда разъема на корпусе опрыскивателя (Рис. F)
- Вставьте штекер зарядного устройства в гнездо разъема (21) в задней крышке опрыскивателя.
- Включите зарядное устройство. Подсоедините его к сетевой розетке.
- Оставьте опрыскиватель, подсоединенный к зарядному устройству, на 14-18 часов.

Во время зарядки зарядное устройство может нагреваться. Это нормальное явление, которое не указывает на наличие какой-либо проблемы. Зарядное устройство может быть подключенным к опрыскивателю в течение неограниченного времени.

- Перед использованием опрыскивателя отключите зарядное устройство от сети, а зарядное устройство отсоедините от опрыскивателя.
- Верните на место крышку гнезда разъема на корпусе опрыскивателя

Предупреждение!

Опрыскиватель не работает, будучи подсоединенным к зарядному устройству.

Заполнение бака (Рис. D1)

- Отверните крышку горловины бака (5)
- Извлеките из бака (9) всасывающую трубку (6)
- Залейте в бак подходящую жидкость.

Предупреждение!

Применяйте надлежащие химические вещества, описание которых приводится в инструкциях по технике безопасности.

Включение и выключение

- Чтобы включить опрыскиватель, нажмите на кнопку (1)
- Чтобы выключить опрыскиватель, отпустите эту кнопку

Предупреждение!

- Всегда производите опрыскивание только по ветру, а также не в сторону людей и животных.
- Используйте только сопла, рекомендованные изготовителем.
- В случае засорения сопла немедленно выключите опрыскиватель.

Мойка и техническое обслуживание

Предупреждение!

- Не храните химические вещества в баке опрыскивателя
- Не применяйте агрессивные или абразивные моющие вещества.
- Всегда читайте и выполняйте инструкции изготовителя моющего средства, которое вы используете.
- Удаляйте загрязненную жидкость в соответствии с требованиями местных правил.

Мойка бака

Опрыскиватель должен быть чистым после использования.

- Снимите силовой блок.
- Если в баке опрыскивателя осталась неиспользованная жидкость, слейте ее обратно в оригинальную тару или оставьте на хранение в подходящей емкости.
- Заполните бак на 1/3 чистой мыльной водой.

Предупреждение! Не используйте для мойки бака легко воспламеняющиеся жидкости.

- Верните на место силовой блок.
- Поработайте опрыскивателем, пока бак не окажется пустым.
- Повторите упомянутые выше процедуры сколько потребуется.

Чистка фильтра (Рис. D1)

Если напор жидкости ослабевает, то причиной этому может быть засорение фильтра.

Чтобы прочистить фильтр, действуйте следующим образом:

- Отверните крышку (5) бака
- Извлеките из бака (9) всасывающую трубку (6)
- Промойте фильтр теплой мыльной водой

Хранение (Рис. G и H)

Предупреждение!

Не храните опрыскиватель в помещениях, где температура может быть ниже 0°C.

- Если опрыскиватель не будет использоваться больше одного дня, все его детали должны быть вымыты и высушены.
- Закрепите рукоятку (4) распылительного устройства в боковых серьгах (22) (Рис. G).
- Закрепите шланг (23) на силовом блоке (8) с помощью застёжки типа липучка (24) (Рис. H).

Принадлежности

Эффективность вашего опрыскивателя зависит от используемых принадлежностей. Применение

высококачественных принадлежностей Black & Decker и Piranha повышает производительность вашего опрыскивателя. Используя эти принадлежности, вы получите гораздо более высокую отдачу от вашего опрыскивателя.

Нахождение и устранение неисправностей

Если опрыскиватель работает не так, как нужно, выполните проверки, которые перечисляются ниже.

Неисправность	Возможная причина	Мероприятие
Струя жидкости ослабевает или прекращается	Засорился фильтр	Проверьте фильтр со стороны конца всасывающей трубки Промойте фильтр теплой мыльной водой.
	Разрядился аккумулятор	Подзарядите аккумулятор
	Всасывающая трубка не полностью вошла в бак	Полностью опустите всасывающую трубку в бак
Опрыскиватель не начинает работать	Не заряжен аккумулятор	Проверьте требования к зарядке аккумулятора

Защита окружающей среды



Избавляйтесь от опрыскивателя отдельно. Это изделие не должно выбрасываться вместе с обычными домашними отходами.

Если вы однажды почувствуете что ваш опрыскиватель компании Black & Decker требует замены, или если вы не будете им больше пользоваться, не избавляйтесь от него вместе с домашними отходами. Его следует помещать в специальный мусорный контейнер.



Отдельный сбор использованных продуктов и упаковок позволяет обеспечить переработку и повторное применение материалов. Использование восстановленных материалов помогает предотвратить загрязнение окружающей среды и уменьшает потребность в сырье.

Местные правила могут требовать сбора использованных электрических устройств отдельно от домашних отходов, вывоза их на специальные городские площадки или передачи магазину розничной торговли при покупке нового продукта. Компания Black & Decker предоставляет установку для сбора и переработки продуктов ее изготовления

после окончания срока их службы. Чтобы получить преимущество от этой услуги, возвращайте ваш использованный продукт в любой уполномоченный технический центр компании, который примет его от нашего имени.

Вы можете узнать расположение нашего ближайшего уполномоченного технического центра, если обратитесь в местный офис компании Black & Decker, адрес которого указан в данном руководстве. Можно зайти на наш сайт в интернете www.2helpU.com, где приведена подробная информация по всем центрам послепродажного обслуживания компании Black & Decker.

Аккумулятор (Рис. I и J)



Аккумуляторы компании Black & Decker могут заряжаться много раз. Если вы хотите избавиться от продукта самостоятельно, аккумулятор должен быть демонтирован согласно указаниям, которые приводятся ниже, и удален в соответствии с требованиями местных правил.

Предупреждение!

- Перед снятием аккумулятора отсоедините опрыскиватель от источника питания.
- Не допускайте закорачивания зажимов аккумулятора.
- Не избавляйтесь от аккумулятора посредством сжигания, так как это может привести к взрыву.
- Предпочтительно следует разрядить аккумулятор посредством поддержания его работы до тех пор, пока не остановится электродвигатель.
- Снимите силовой блок (8)
- Выверните винты (25) из днища (Рис. 1)
- Выверните боковые винты (26)
- Откройте корпус
- Снимите обе боковины (27) корпуса
- Снимите крышку (28) отсека аккумулятора (Рис. J)
- Извлеките из опрыскивателя аккумулятор
- Вытащите контактные зажимы (29)
- Поместите аккумулятор в подходящую тару с тем, чтобы не произошло закорачивания его зажимов.
- Передайте аккумулятор вашему сервисному агенту или местной станции по переработке материалов. Собранные таким образом аккумуляторы будут утилизированы или захоронены надлежащим образом.

Технические данные

Опрыскиватель		GSC500
Напряжение	В постоянного тока	14,4
Вместимость бака	литра	4,7
Масса	кг	2

Зарядное устройство

Напряжение на входе		
	В переменного тока	230
Приблизительное		
время зарядки	часов	14-18
Масса	кг	0,2

Заявление о соответствии



Компания Black & Decker заявляет, что эти продукты соответствуют следующим директивам и стандартам: 98/37/EC, 89/336/EEC, IEC/EN 60745-1, EN 55014, EN 61000

L_{PA} (звуковое давление)	76,5 дБ(А)
L_{WA} (акустическая мощность)	87,5 дБ(А)
Вибрационная нагрузка на руку/плечо	0,26 м/с ²

K_{PA} (погрешность звукового давления)	3 дБ(А)
K_{WA} (погрешность акустической мощности)	3 дБ(А)

Kevin Hewitt
Director of Consumer
Engineering
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom

Black & Decker

гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия BLACK & DECKER и выражаем признательность за Ваш выбор.
 - 1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
 - 1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
 - 1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
 - 1.4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
2. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
4. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом "О защите прав потребителей").
5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.
6. Гарантийные обязательства не распространяются:

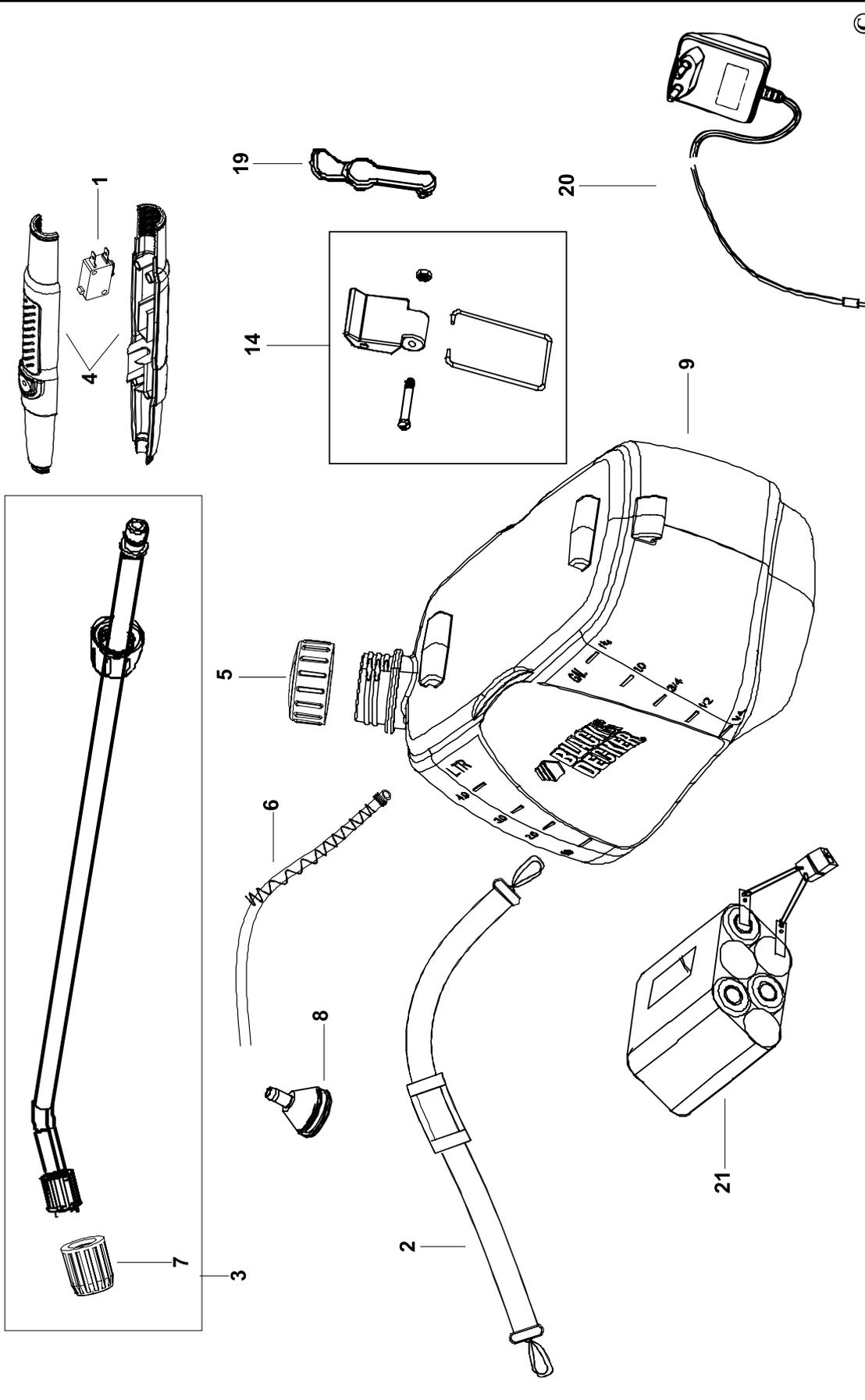
- 6.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 6.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
 - 6.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 6.1.3. Использования изделия в профессиональных целях и объемах, в коммерческих целях.
 - 6.1.4. Применения изделия не по назначению.
 - 6.1.5. Стихийного бедствия.
 - 6.1.6. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети указанным на инструменте.
 - 6.1.7. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
 - 6.1.8. Проникновения внутрь изделия сторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, такими как стружка опилки и пр. .
- 6.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
- 6.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пыльные диски, сверла, буры и т. п. .
- 6.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



Black & Decker ГмбХ, Black & Decker
Штрассе, 40, 65510 Идштайн, Германия.

ME 77

03 июня 1999 г.



№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру



№ 1

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 2

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 3

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Date of receipt/Дата выдачи/Дата видання

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4

Order No. / Заказ № / Замовлення №

Date of receipt/Дата поступления/Дата прийому

Stamp and signature of the service centre/
Печать и подпись сервисного центра/
Печатка та підпис сервісного центру

№ 4	№ 3	№ 2	№ 1
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №			
Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни			
Дата выдачы/Беру күні/Қайтарыб берилган куни			
Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси
№ 4	№ 3	№ 2	№ 1
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №			
Дата прыёмкі/Қабылдау күні/Қабул килинган куни			
Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталығының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси



GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТЙЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТЙЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТЙЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months

RUS месяца

UA місяця

24

BY месяца

KZ ай

UZ ой

--	--	--

GB Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
BY Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мөрі мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг мухр ва имзоси

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ BLACK & DECKER

RUS

Россия, 121471, г. Москва,
ул. Гвардейская, д. 3, корп. 1
тел.: (495) 444 10 70
737 80 41

UA

Украина, 04073, г. Киев,
ул. Сырецкая, 33 ш
тел.: (044) 581 11 25

KZ

Казахстан, 480032, г. Алматы,
ул. Березовского, д. 3а
тел.: (3272) 44 64 46
93 34 53

BY

Беларусь, 220015, г. Минск,
ул. Берута, д. 22, к. 1
тел.: (37517) 251 43 07
251 30 72

GE

Грузия, 0177, г. Тбилиси,
ул. Тамарашвили, д. 12
тел.: (99532) 39 91 19
31 11 91

Сервисная сеть BLACK & DECKER постоянно расширяется.
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам
в Москве: (495) 258 39 81/2/3,
в Киеве: (044) 238 95 94
<http://www.blackanddecker.ru>

„Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантійнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис покупателя/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинг имзоси